

**OPTION INTERNATIONALE DU BACCALAUREAT  
SESSION DE JUIN 2007**

**SECTION : ESPAGNOLE**

**EPREUVE : LANGUE ET LITTERATURE**

**DUREE TOTALE : 4 HEURES**

**SUJETS PRINCIPAUX**

Le candidat devra traiter **un** des deux sujets proposés ci-après (sujet 1.1 ou sujet 1.2).

## Session juin, sujet 1.1.

Llegué a la calle de Aribau cuando ya oscurecía. Al salir del estudio había reanudado, durante largo rato, mi desesperanzada caminata por la ciudad.

Al entrar en mi cuarto encontré un olor caliente de ventana cerrada y de lágrimas. Adiviné el bulto de Gloria, tumbada en mi cama y llorando. Cuando se dio cuenta de que entraba alguien, se revolvió furiosa. Luego se quedó más tranquila al ver que era yo.

5 - Estaba durmiendo un poquitín, Andrea- me dijo.

Vi que no se podía encender la luz porque alguien había quitado la bombilla. No sé qué me impulsó a sentarme en el borde de la cama y a tomar una mano de Gloria, húmeda de sudor o de lágrimas, entre las mías.

10 - ¿Por qué estás llorando, Gloria? ¿Crees que no sé que estás llorando?

Como aquel día estaba yo triste, no me parecía ofensiva la tristeza de los demás.

Ella no me contestó al pronto. Después de un rato murmuró:

- ¡Tengo miedo, Andrea!

- Pero, ¿por qué, mujer?

15 - Tú antes no le preguntabas nada a nadie, Andrea... Ahora te has vuelto más buena. Yo bien quisiera decirte el miedo que tengo, pero no puedo.

Hubo una pausa.

- No quisiera que Juan se enterase de que he estado llorando. Le diré que he dormido, si me nota los ojos hinchados.

20 No sé qué latidos amargos tenían las cosas aquella noche, como signos de mal agüero. No me podía dormir, como me sucedía con frecuencia en aquella época en que el cansancio me atormentaba. Antes de decidirme a cerrar los ojos tanteé con torpeza sobre el mármol de la mesilla de noche y encontré un trozo de pan del día anterior. Lo comí ansiosamente. La pobre abuela se olvidaba pocas veces de sus regalitos. Al fin, cuando el sueño logró apoderarse de mí,

25 fue como un estado de coma, casi como una antesala de la muerte última. Mi agotamiento era espantoso. Creo que llevaba alguien mucho rato gritando cuando aquellos gritos terribles pudieron traspasar mis oídos. Quizá fue sólo cuestión de instantes. Recuerdo, sin embargo, que habían entrado a formar parte de mis sueños, antes de hacerme volver a la realidad. Jamás había oído gritar de aquella manera en la sala de la calle de Aribau. Era un chillido lúgubre, de animal enloquecido, el que me hizo sentarme en la cama y luego saltar de ella temblando.

30 Encontré a la criada, Antonia, tirada en el suelo del recibidor, con las piernas abiertas en una patalata trágica, enseñando sus negruras interiores, y con las manos engarabadas sobre los ladrillos. La puerta del piso estaba abierta de par en par y empezaban a asomarse algunas caras curiosas de los vecinos. Al pronto tuve sólo una visión cómica de la escena, tan aturdida estaba.

35 Juan, que había acudido medio desnudo, dio una patada a la puerta del piso para cerrarla en las narices de aquellas personas. Luego empezó a dar bofetones en la cara contraída de la mujer, y pidió a Gloria un jarro de agua fría para echárselo por encima. Al fin, la criada empezó a jadear y a hipar más desahogadamente, como un animal rendido. Pero en seguida, como si esto hubiera sido sólo una tregua, volvió a sus gritos espantosos.

40 -¡Está muerto! ¡Está muerto! ¡Está muerto!

Y señalaba arriba.

Vi la cara de Juan ponerse gris.

-¿Quién? ¿Quién está muerto, estúpida?..

45 Luego, sin esperar a que ella le contestara, echó a correr hacia la puerta, subiendo, enloquecido, las escaleras.

-Se degolló con la navaja de afeitar -concluyó Antonia.

**Tarea**

Tras situar la novela *Nada* de C. Laforet dentro de su contexto histórico y cultural, realice un comentario del fragmento propuesto situándolo dentro de esta novela. Redacte un resumen y exponga el tema y los ejes temáticos del mismo. Destaque las relaciones entre forma y contenido. Intente poner de relieve el interés de este pasaje.

ni como vida y muerte —agua y fuego— hermanadas  
van suscavando nuestra boca.

10

Perfección de la vida que nos falta y dispone  
para la perfección de la nuestra remota.  
Y lo demas, palabras, palabras y palabras,  
¡ay, palabras maravillosas!

15

Tú que beber el vino en la copa de plata  
no sabes el camino de la fuente que brota  
en la piedra. No sacias tu sed en su agua pura  
con tus dos manos como copa.

20

Lo has olvidado: todo porque lo sabes todo.  
Te cruzas diestro, no hembra menor de cuanto nombras.  
Y olvidas las nubes ("Mi Obra", dices), olvidas  
que vida y muerte son tu obra.

25

No has venido a la tierra a poner diques y orden  
en el maravilloso desorden de las cosas.  
Has venido a nombrarlas, a contiguar con ellas  
sin abar valas a tu gloria.

30

Nadie te pertenece. Todo es afluyente, arroyo.  
Sus aguas en tu cauce temporal desembocan.  
Y hechas un solo río se venían en el mar,  
"que es el mar", dicen las coplas.  
No has venido a poner orden, diques. Has venido  
a hacer medir la nada con la agua transitoria.  
Tu fin se está en el mismo ("Mi Obra", dices), olvidas  
que vida y muerte son tu obra.

Y que el cantar que hoy cantas será apagado un día  
por la música de otras voces.

Session juin, sujet 1.2.

PARA UN ESTETA

- Tú que hueles la flor de la bella palabra  
acaso no comprendas las mías sin aroma.  
Tú que buscas el agua que corre transparente  
no has de beber mis aguas rojas.
- 5 Tú que sigues el vuelo de la belleza, acaso  
nunca jamás pensaste cómo la muerte ronda  
ni cómo vida y muerte —agua y fuego— hermanadas  
van socavando nuestra roca.
- 10 Perfección de la vida que nos talla y dispone  
para la perfección de la muerte remota.  
Y lo demás, palabras, palabras y palabras,  
¡ay, palabras maravillosas!
- 15 Tú que bebes el vino en la copa de plata  
no sabes el camino de la fuente que brota  
en la piedra. No sacias tu sed en su agua pura  
con tus dos manos como copa.
- 20 Lo has olvidado todo porque lo sabes todo.  
Te crees dueño, no hermano menor de cuanto nombras.  
Y olvidas las raíces ("Mi Obra", dices), olvidas  
que vida y muerte son tu obra.
- No has venido a la tierra a poner diques y orden  
en el maravilloso desorden de las cosas.  
Has venido a nombrarlas, a comulgar con ellas  
sin alzar vallas a su gloria.
- 25 Nada te pertenece. Todo es afluyente, arroyo.  
Sus aguas en tu cauce temporal desembocan.  
Y hechos un solo río os vertéis en el mar,  
"que es el morir", dicen las coplas.
- 30 No has venido a poner orden, dique. Has venido  
a hacer moler la muela con tu agua transitoria.  
Tu fin no está en ti mismo ("Mi Obra", dices), olvidas  
que vida y muerte son tu obra.
- Y que el cantar que hoy cantas será apagado un día  
por la música de otras olas.

## Tarea

1. Sitúe la obra de José Hierro en el contexto literario y social de la época en la que surge y comente su posterior evolución.
2. Explique y analice el contenido del poema y establezca los temas más importantes que aparecen en relación con la teoría poética de Hierro.
3. Comente detalladamente la estructura del poema y ponga de relieve los recursos literarios y estilísticos utilizados por el autor.
4. Redacte una conclusión en la que se destaque, entre otras cosas, la importancia de este poema en la evolución de la poesía de José Hierro.

SECTION : ESPAGNOLE

EPREUVE : LANGUE ET LITTÉRATURE

DURÉE TOTALE : 4 HEURES

SUJETS PRINCIPAUX

Le candidat devra traiter un des deux sujets proposés ci-après (sujet 1.1 ou sujet 1.2).